

Sandrine MARTIN

Curriculum Vitae

Août 2026

SOMMAIRE

1. CONTACT ET SITUATION PROFESSIONNELLE ACTUELLE

- 1.1 Contact
- 1.2 Diplômes / Habilitations
- 1.3 Résumé du parcours professionnel

2. ACTIVITÉS LIÉES À L'ENSEIGNEMENT

- 2.1 Enseignement du français
 - 2.1.1 A l'université
 - 2.1.2 En école de langue
- 2.2 Encadrement de mémoires
- 2.3 Jury DELF DALF
- 2.4 Enseignement en anglais / de l'anglais

3. ACTIVITÉS LIÉES À L'ENCADREMENT

- 3.1 Développement de l'offre de cours
- 3.2 Encadrement d'équipe
- 3.4 Recrutement

4. ACTIVITÉS LIÉES À LA FORMATION

- 4.1 Formations à l'enseignement du FLE
- 4.2 Formations thématiques
- 4.3 Conférences invitées
- 4.4 Habilitations d'examineur-correcteur DELF DALF

5. ACTIVITÉS LIÉES À LA COOPÉRATION ÉDUCATIVE

- 5.1 Jumelages
- 5.2 Filières bilingues francophones
- 5.3 DELF scolaire
- 5.4 Organisation de conférences, ateliers et formations
- 5.5 Promotion de la coopération éducative

6. ACTIVITÉS LIÉES À LA COOPÉRATION UNIVERSITAIRE

- 6.1 Organisation de séminaires, conférences, universités d'été, colloques
 - 6.1.1 Séminaire doctoral et pré doctoral en didactique des langues
 - 6.1.2 Séminaire doctoral en littérature française et comparée
 - 6.1.3 Conférences d'enseignants-chercheurs
 - 6.1.4 Conférences d'écrivains
 - 6.1.5 Universités d'été et colloques
- 6.2 Choix Goncourt de la Chine

7. COMMUNICATION & VALORISATION

- 7.1 Communication
- 7.2 Animation du réseau des enseignants
- 7.3 Organisation de manifestations, ateliers culturels grand public

1. CONTACT ET SITUATION PROFESSIONNELLE ACTUELLE

1.1 Contact

Sandrine MARTIN

Courriel : breakfastmarmelade@icloud.com

1.2 Diplômes / Certifications

2024 : Habilitation de formateur d'examineur-correcteur DELF DALF A1-C2 (France Éducation International). Valable jusqu'en 2029

2023 : Habilitation d'examineur-correcteur DELF DALF (France Éducation International)

2019 : Labélisation de formateur TV5MONDE (Cavilam – Alliance Française de Vichy)

2012 : Stage BELC Nantes (France Éducation International)

2009 : Master II professionnel - Coopération linguistique et éducative (politique et planification linguistiques)
Université de Provence (sous la direction de Louis-Jean Calvet)

Séminaires : Politiques linguistiques, diffusion du français : enjeux sociolinguistiques et didactiques (FLE, FLS et Francophonie) ; Traductologie ; Multimédia et enseignement/apprentissage du FLE

2005 : Certificat d'enseignement de l'anglais langue étrangère (Teaching English as a Foreign Language, 40h de formation en ligne, I to I, UK)

2002 : Maîtrise de didactique du français langue étrangère
Université Stendhal – Grenoble 3

Études antérieures en psychologie (Université Paris X – Nanterre)
Mémoire de Maîtrise en psychologie de l'enfant

Langues pratiquées : anglais (C1), mandarin, japonais, allemand, espagnol (niveau scolaire)

Distinction honorifique : Prix d'excellence – Professeur étranger pour la ville de Wuhan, Chine (2010)

Membre de la Fédération Internationale des Professeurs de Français
Brevet de secourisme (Croix Rouge américaine au Japon)

1.3 Résumé du parcours professionnel

Consulat général de France à Wuhan – Service de coopération et d'action culturelle (SCAC)

Fév. 2012 - août 2026 : **Chargée de mission pédagogique et linguistique**

Circonscription de 3 provinces de Chine du centre :

Plus de 90 établissements publics / dispositifs enseignant le français (primaire, secondaire, supérieur)

550 enseignants dont 40 lecteurs natifs et 12.000 apprenants recensés dans ces établissements

Promotion et valorisation de l'enseignement / apprentissage de la langue-culture française

Organisation et animation de conférences, ateliers, concours pour apprenants

Membre de jury DELF DALF

Mise en place de jumelages entre écoles

Recrutement de lecteurs de FLE

Suivi administratif et pédagogique des filières bilingues francophones

Organisation de visites / rencontres institutionnelles de promotion de la langue-culture française

Formation des enseignants

Animation d'habilitations d'examineurs-correcteurs DELF, de formations et d'observations de classes individualisées

Organisation de conférences, colloques et universités d'été nationales en didactique du français

Organisation et suivi de formations pré doctorales et doctorales dans le domaine de la didactique des langues et de la littérature

Communication et gestion financière

Promotion des activités (rédaction d'articles)

Animation du réseau des enseignants de français (diffusion de ressources sur les réseaux sociaux)

Collecte et mise à jour des données concernant l'enseignement du français

Organisation, suivi des missions des experts invités

Gestion financière et logistique des actions linguistiques et pédagogiques

Université Jiangnan (1^{ère} catégorie) - (Wuhan, Chine)

Sept. 2009 - fév. 2012 : **Enseignante de français langue étrangère**

Chargée de cours de français, civilisation, littérature, méthodologie du mémoire

École de langue Nissait (Tokyo - Japon)

Sept. 2008 - juin 2009 : **Enseignante d'anglais langue étrangère**

Summerhill International Preschool (Tokyo - Japon)

Sept. 2007 - juin 2008 : **Enseignante en anglais**

École de Paris – Tokyo & Yokohama (Japon)

Institut privé de FLE, 3 instituts, 2000 apprenants

Enseignante de FLE & directrice des cours (1994-2007)

Enseignement (tous publics et tous niveaux)

Enseignement du français tous niveaux, tous publics

Recrutement et formation :

Recrutement des enseignants & responsables pédagogiques

Formation des enseignants et responsables pédagogiques (création du matériel, animation des formations)

Encadrement et coordination

Définition, mise en place et coordination de la politique pédagogique des 3 instituts

Démarche qualité : Mise en place et suivi des indicateurs de satisfaction des étudiants

Réunions pédagogiques hebdomadaires

Entretiens annuels d'évaluation des enseignants, responsables pédagogiques et chargés de recrutement

Gestion et développement de l'offre de cours

Création et gestion de cours de FLE précoce, cours thématiques, cours de FLE en langue maternelle, ateliers de préparation au DELF DALF et création de matériel pédagogique (activités communicatives, livrets d'exercices pour débutants...)

2. ACTIVITÉS LIÉES À L'ENSEIGNEMENT

2.1 Enseignement du français

2.1.1 A l'université

Cours en présentiel, étudiants spécialistes de français, licence en 4 ans (du niveau A1 au niveau C1)

Licence 1 et 2 : cours de français général, expression orale, civilisation

Licence 3 : cours de français avancé, expression orale, lecture de la presse, civilisation, littérature

Licence 4 : cours de méthodologie du mémoire de licence

Conception des examens pour ces cours.

Animation d'un atelier d'expression orale (discussions, chansons, jeux, ateliers pâtisserie).

Préparation des étudiants aux concours de l'Ambassade de France en Chine (concours de théâtre et de la chanson francophone).

2.1.2 En école de langue

Cours de français pour un public d'enfants (à partir de 4 ans), d'adolescents et d'adultes de tous âges et de tous profils.

Cours de français en groupe restreint mettant l'accent sur l'expression orale.

Animation d'ateliers thématiques : initiation pour débutant complet, phonétique, français du voyage, culture, gastronomie des régions françaises, préparation au DELF DALF et au diplôme japonais de français (futsuken).

2.2 Encadrement des mémoires

Rédaction d'un livret de méthodologie du mémoire de licence

Encadrement de mémoires (12 étudiants environ)

Jury de soutenance de mémoires pour chaque promotion

2.3 Jury DELF DALF

Examinatrice-correctrice DELF DALF pour les niveaux B1 à C1

Alliance Française de Wuhan (Chine)

2.4 Enseignement en anglais / de l'anglais langue étrangère

Enseignement en anglais auprès d'enfants à partir de 2 ans

Élaboration du curriculum

Rédaction de la lettre d'information mensuelle

Animation des réunions mensuelles avec les parents

Animation des rendez-vous pédagogiques individualisés avec les parents et rédaction des évaluations annuelles

Animation d'un atelier de lecture hebdomadaire

Préparation des élèves aux spectacles de fin de semestre et aux sorties pédagogiques

Enseignement de l'anglais langue étrangère

Public d'enfants de 4 à 15 ans

3. ACTIVITÉS LIÉES À L'ENCADREMENT PÉDAGOGIQUE

3.1 Développement de l'offre de cours

Mise en place de cours de FLE précoce et de cours thématiques sous forme d'ateliers : phonétique, français du voyage, cours de FLE en langue maternelle, culture et civilisation, gastronomie des régions françaises, préparation au diplôme japonais de français, préparation au DELF DALF.

Création de matériel pédagogique : nombreuses fiches pédagogiques d'activités communicatives (tous niveaux) ; livret d'exercices pour débutants complets.

3.2 Encadrement d'équipe

Équipe encadrée : 20 enseignants, 4 responsables pédagogiques, 1 responsable de projets, 1 chargé de recrutement.

Définition, mise en place et coordination de la politique pédagogique des instituts (focus sur l'expression orale de l'apprenant, découpage des niveaux, réalisation des fichiers de suivi, création des examens de passage au niveau supérieur, offre de séjours linguistiques).

Démarche qualité : Mise en place, suivi des indicateurs de satisfaction des étudiants, instauration d'entretien-conseil individualisé aux apprenants.

Réunions pédagogiques hebdomadaires avec l'équipe enseignante et les responsables pédagogiques
Création des outils de travail et suivi des missions des responsables pédagogiques et des chargés de recrutement.

Entretiens annuels d'évaluation des enseignants, responsables pédagogiques et chargés de recrutement.

3.3 Recrutement

Recrutement des enseignants, des responsables pédagogiques et des chargés de recrutement

Liaison avec Pôle emploi Espace International (Paris)

Élaboration des questionnaires d'entretien et des comptes-rendus

J'ai contribué à développer l'École de Paris, constituée d'une seule école de 2 enseignants de FLE (en 1994), en un réseau de 3 écoles sur 2 villes pour une clientèle de 2000 apprenants et ai structuré chacune avec une équipe d'enseignants natifs encadrée par un responsable pédagogique.

J'ai mis en place les postes de responsable pédagogique, responsable de projets et de chargé de recrutement, ai créé les fiches de postes et les outils de travail de ces 3 nouveaux postes.

J'ai supervisé l'ensemble de cette équipe pendant 8 ans, tout en donnant régulièrement des cours de français.

4. ACTIVITÉS LIÉES À LA FORMATION

4.1 Formation à l'enseignement du FLE

Conception et animation de formation à une méthodologie favorisant l'expression orale (gestion de l'hétérogénéité des niveaux dans un groupe-classe, comment faire parler l'apprenant, les consignes, la correction des erreurs etc.).

Réalisation du manuel de formation et des questionnaires correspondants.

Observations de classes individualisées à la demande et pour la validation du Diplôme Universitaire de FLE (DUFLE coorganisé par l'Ambassade de France en Chine et l'université du Mans).

4.2 Formations thématiques

Depuis 2023 : animation d'ateliers lors des séminaires régionaux de formation organisés par l'Ambassade de France en Chine dans les différentes Alliances Françaises du pays.

Exemple de thématiques : *Enseigner avec TV5MONDE* et *La valise pédagogique du professeur de français*.

4.3 Conférences invitées

Interventions en ligne « Motiver les apprenants avec TV5MONDE » pour l’Alliance Française de Nagoya (Japon) et l’Institut Français du Kenya (dans le cadre d’un marathon pédagogique bilatéral).

4.4 Habilitation d’examineur-correcteur DELF DALF

2025 – 2026 : Animation de stages d’habilitation en ligne (10-12 stagiaires par session, enseignants des écoles bilingues francophones).

5. ACTIVITÉS LIÉES À LA COOPÉRATION ÉDUCATIVE

5.1 Jumelages

Création d’une quinzaine de jumelages entre écoles secondaires chinoises et françaises, recherche de partenaires et proposition d’appariement en collaboration avec la DRAREIC, suivi des échanges entre écoles et soutien à la signature du partenariat officiel. Aide à la mobilité des élèves et accompagnement des visites de délégations.

5.2 Filières bilingues francophones

Promotion du Label FrancEducation, label des filières bilingues francophones, auprès des institutions officielles et des écoles. Identification des établissements éligibles, aide à la constitution du dossier, observation de classe et rédaction de l’avis diplomatique. Organisation de la cérémonie officielle de remise de plaque.

Organisation d’activités dans les écoles et de sorties pédagogiques (par exemple : projection de film documentaire et session de questions-réponses avec le réalisateur et l’actrice ; préparation pédagogique et accompagnement à la rencontre avec les 2 champions du monde français de savate en 2024. 60 à 80 élèves et leurs encadrants par activité).

5.3 DELF scolaire

Examineur correcteur DELF Scolaire pour les niveaux A1.1 à B1
Écoles secondaires labélisées FrancEducation en Chine

5.4 Organisation de conférences, ateliers, rencontres

Organisation en Chine du centre et suivi des 3 concours pour étudiants du Mois de la francophonie, organisation de la finale nationale du concours de la chanson francophone et mise en place d'un coaching dédié. Organisation et animation le cas échéant, des activités du Mois de la francophonie (5 à 20 activités par session).

Organisation de conférences et ateliers thématiques dans les écoles sur des thématiques variées : langue française, culture, littérature, gastronomie, sport, biologie, innovation etc.

Pilotage de formations nationales (liste non exhaustive)

25-26 octobre 2025 : Enfance et langues-cultures, atelier de recherche-formation

Formateurs : Christophe Beauvils, INSPE, Université Toulouse Jean Jaurès

Dominique Macaire, Université de Lorraine

A destination des enseignants (préscolaire et primaire)

Suivi d'un cycle d'interventions pédagogiques individualisées avec le formateur dans les écoles

Environ 25 participants

26-31 décembre 2024 : Enseigner autrement : les séquences bilingues en disciplines dites non linguistiques (DdNL)

Formation à distance à destination des enseignants (actuels et futurs)

40 participants

5.5 Promotion de la coopération éducative

Organisation de rencontres institutionnelles entre établissements supérieurs français et écoles secondaires pour faciliter la poursuite d'études en France, dans le cadre du salon des études en France. Une centaine de participants par session, représentant 15 à 20 écoles chinoises et 30 établissements d'enseignement supérieur français.

Soutien aux établissements mettant en place des classes de français.

Co organisation et participation aux visites officielles d'établissements et au Bureau de l'Éducation des 3 provinces (équivalent chinois du Rectorat).

6. ACTIVITÉS LIÉES À LA COOPÉRATION UNIVERSITAIRE

6.1 Organisation de séminaires, conférences, universités d'été, colloques

6.1.1 Séminaire doctoral et pré doctoral national en didactique des langues

Pilotage du séminaire national en didactique des langues et des cultures, sciences du langage

De 2013 à 2019, reprise en 2025

Pour les doctorants de sciences du langage et didactique des langues et du FLE ainsi que pour les chercheurs en littérature francophone

Formatrice : Dominique Macaire, professeure de universités, Laboratoire ATILF (CNRS), UMR 7118

Équipe *Didactique des langues et sociolinguistique* (Université de Lorraine)

Professeure émérite depuis sept. 2022

12 doctorants par session

2025 : 1 session de 42 heures (7 jours) : août et octobre 2025 (reportée pour raison administrative)

Les années 2020-23 ont été des années blanches (situation sanitaire)

2019 : 1 session de 12 heures (2 jours) sur l'écriture académique, août 2019

2018 : 1 session de 18 heures (3 jours) : juillet 2018

2017 : 1 session de 30 heures (5 jours) : août 2017

2015-2016 : 1 session de 20 heures (4 jours) : août 2016

3 sessions de 12 heures (3 sessions de 2 jours) : septembre, novembre 2015

2014-2015 : 4 sessions de 12 heures (4 sessions de 2 jours)

2013 : 1 session de 12 heures (2 jours)

Actions ayant donné lieu à :

- La signature d'un **accord-cadre international de coopération doctorale** entre l'université de Wuhan et l'université de Lorraine (signature à Wuhan le 28 novembre 2017).
- La création d'un **réseau de doctorants chinois** (2017), une soixantaine de jeunes chercheurs adhérents en juillet 2018.

Pilotage du séminaire national pré doctoral - Sensibilisation au doctorat et à la didactique du FLE

De 2014 à 2019, en présentiel & à distance

À l'intention des étudiants et enseignants se préparant au doctorat

Formatrice : Dominique Macaire, professeure de universités, Laboratoire ATILF (CNRS), UMR 7118

Équipe *Didactique des langues et sociolinguistique* (Université de Lorraine)

Professeure émérite depuis sept. 2022

Une trentaine de participants par session

Les sessions après 2020 n'ont plus eu lieu en raison de la situation sanitaire internationale.

Session 2019-2020

3 jours (18h) de découverte du doctorat en SHS, septembre 2019

2 semaines, janvier-février 2020 (report pour cause d'épidémie)

2 semaines, août 2020 (annulé en raison de la situation pandémique ; report)

Session 2018- 2019

3 jours (20h), septembre 2018

2 semaines, janvier-février 2019

2 semaines, août 2019

Session 2017-2018

2 jours (20h), octobre 2017

2 semaines, janvier-février 2018

2 semaines, juillet 2018

6.1.2 Séminaire doctoral national en littérature française et comparée (3, 4 nov. 2018)

Pilotage du séminaire, destiné aux étudiants et enseignants se préparant au doctorat en littérature et littérature comparée

Formateur : Jean-Paul Engelibert, professeur des universités en littérature comparée (Université Michel de Montaigne – Bordeaux)

Une vingtaine de participants

6.1.3 Conférences d'enseignants-chercheurs (didactique des langues, linguistique, littérature, IA)

Organisation de nombreuses conférences dans les départements de français sur la littérature, la francophonie, la linguistique et les outils de l'IA dans l'éducation.

6.1.4 Conférences et tables rondes d'écrivains

Organisation de multiples conférences universitaires, scolaires et grand public (en musées, bibliothèques, librairies, cafés, centres d'art etc.).

Exemple d'écrivains reçus : Académiciens Goncourt (Tahar Ben Jelloun, Éric-Emmanuel Schmitt, Pierre Assouline), Marie Darrieussecq, JMG Le Clézio, David Diop, Romain Puertolas, Boualem Sansal, Catherine Cusset, Olivier Barrot, Carole Martinez, Bernard Cerquiglini etc.

6.1.5 Universités d'été et colloques

Université d'été nationale en didactique des langues étrangères (de 2014 à 2017)

A destination des enseignants de français (du secondaire et du supérieur)

Plusieurs modules de formation par session

Environ 80 participants par session

Session août 2014 : 12 jours de formation

Session août 2015 : 13 jours de formation

Session août 2016 : 7 jours de formation

Session août 2017 : 7 jours de formation

Colloque international *La Fontaine et l'Extrême-Orient* (25-26 juin 2021)

Dans le cadre du 400^{ème} anniversaire de la naissance de Jean de la Fontaine.

Colloque international en ligne étudiant les parallèles et les comparaisons ainsi que la réception et les prolongements des fables de Jean de La Fontaine dans les pays d'Extrême-Orient (Chine, Japon, Vietnam et Corée).

Direction scientifique et modération : Patrick Dandrey, Professeur émérite à la Sorbonne, Président des Amis de Jean de La Fontaine.

Intervenants invités de l'Université de Nice ; d'Itinéraires vietnamiens (vice-président) ; École doctorale Sorbonne U., Paris/Université des langues étrangères de Pékin, Chine ; Université normale de Chine du centre ; Université d'économie et de droit de centre sud, Chine ; Université de Tokyo, Japon ; Université des études internationales du Sichuan, Chine ; Université de Pékin, Chine ; Université de Kyoto, Japon ; Université féminine d'Ewha, Corée du Sud.

Le colloque a été suivi d'une mission d'invitation en 2024 pour un cycle de conférences par Patrick Dandrey dans 3 villes de Chine (Pékin, Wuhan, Shanghai).

6.2 Choix Goncourt de la Chine

Co organisation avec l'attaché culturel de la **1^{ère} édition du Choix Goncourt de la Chine** (novembre 2018).

Organisation du comité de lecture et du vote ; de 11 conférences universitaires ainsi que des rencontres dédiées avec les écrivains français et chinois invités.

Liaison avec l'Académie Goncourt.

Co-organisation de la cérémonie d'annonce du lauréat (400 invités en présentiel).

Bilan : 1200 participants aux événements en présentiel, 312.000 spectateurs en ligne (live streaming de la cérémonie d'annonce).

Retombées média : 375 articles dans les médias, dont 7 émissions de radio, 4 reportages TV, 3 live streaming, 150 articles sur Weibo, 28 articles sur WeChat (réseaux sociaux).

Co-organisation de la **2^e édition du Choix Goncourt de la Chine** :

Organisation des comités de lecture et des votes des étudiants de master des universités de toute la Chine.

Organisation des 10 conférences universitaires.

Co-organisation de la cérémonie d'annonce du lauréat, en présence de David Diop, lauréat de la 1^{ère} édition pour son livre *Frère d'âme*, invité à Wuhan pour la remise officielle de son prix et la sortie de la version traduite en chinois de son livre.

Éditions suivantes : Pilotage des étudiants universitaires de la Chine du centre participants au Choix Goncourt de la Chine.

La cérémonie d'annonce du lauréat est désormais tournante dans toutes les circonscriptions consulaires.

7. COMMUNICATION & VALORISATION

7.1 Communication

Rédaction d'articles d'annonce et comptes-rendus des activités et formations pour le site institutionnel du Consulat général de France à Wuhan et les réseaux sociaux.

Communication sur les actions de formation doctorale en didactique des langues-cultures en Chine entre 2013 et 2017.

Conseil d'Orient Stratégique de l'Ambassade de France en Chine (19-20 septembre 2017).

7.2 Animation du réseau des enseignants

2020-2026 : Animatrice-pays pour la plateforme IF Profs Chine (diffusion de ressources et informations, recrutement de membres).

Depuis fin 2021 : Sélection et diffusion de ressources, informations pédagogiques et / ou en lien avec la langue culture sur le compte du réseau social du service linguistique de l'Ambassade de France en Chine.

Tableau de bord

Année	Nombre de ressources, informations publiées	Nombre de lecture
2021 (octobre, novembre, décembre)	12	1.523
2022	69	1.668
2023	425	5.336
2024	143	20.009
2025	84	14.534
2026	En cours	En cours

7.3 Organisation de manifestations, ateliers culturels grand public

Organisation et animation de la célébration de la Journée Internationale des Professeurs de Français dans les 3 capitales régionales de la circonscription consulaire.

Organisation et animation de conférences et d'ateliers culturels lors des sessions du salon des études supérieures en France (en moyenne 600 visiteurs par édition).

Organisation de rencontres littéraires, de cafés littéraires bilingues combinant présentiel et invités francophones en ligne ; d'ateliers gastronomiques lors du Mois de la francophonie (temps fort de la programmation du réseau culturel).